

Euroopa Liidu Teataja

L 183



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

53. aastakäik

16. juuli 2010

Sisukord

I Seadusandlikud aktid

EELARVED

Euroopa Parlament

2010/382/EL, Euratom:

★ **Euroopa Liidu 2010. aasta paranduseelarve nr 1 lõplik vastuvõtmine** 1

Hind: 3 EUR

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

Käesolevas eelarvedokumendis on kõik summad väljendatud eurodes, kui ei ole märgitud teisiti.

Finantsmääruse artikli 18 lõikes 1 sätestatud mis tahes tulu, mis on kirjendatud tulude eelarvestuse 5. või 6. jaotisse, võib kanda lisaassigneeringuna rubriikidesse, kus oli vastava tulu aluseks olnud esialgne kulu.

Täitumisnäitajad sisaldavad kõiki kinnitatud assigneeringuid, sealhulgas eelarveassigneeringuid, lisaassigneeringuid ja sihtotstarbelisi tulusid.

I

(Seadusandlikud aktid)

EELARVED

EUROOPA PARLAMENT

Euroopa Liidu 2010. aasta paranduseelarve nr 1**LÕPLIK VASTUVÕTMINE***(2010/382/EL, Euratom)*

EUROOPA PARLAMENDI PRESIDENT,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut ja eriti selle artikli 314 lõike 4 punkti a ning artikli 314 lõiget 9,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 106a,

võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust ⁽¹⁾,

võttes arvesse Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarvet, mis võeti lõplikult vastu 17. detsembril 2009. aastal ⁽²⁾,

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta ⁽³⁾,

võttes arvesse komisjoni 19. märtsil 2010. aastal koostatud 2010. aasta üldeelarve paranduseelarve nr 1 projekti,

võttes arvesse nõukogu 18. mail 2010. aastal vastu võetud seisukohta paranduseelarve nr 1/2010 projekti kohta,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi kodukorra artikleid 75b ja 75e,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi 19. mail 2010 antud heakskiitu nõukogu seisukohale,

⁽¹⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 64, 12.3.2010.

⁽³⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

KINNITAB JÄRGMIST:

Ainus artikkel

Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 314 sätestatud menetlus on lõpule viidud ning Euroopa Liidu 2010. aasta paranduseelarve nr 1 lõplikult vastu võetud.

Strasbourg, 19. mai 2010

President
J. BUZEK

EUROOPA LIIDU PARANDUSEELARVE nr 1 LÕPLIK OTSUS 2010. AASTA EELARVEKS**SISUKORD**

Lehekülg

TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS JAGUDE KAUPA

I jagu: Euroopa Parlament	5
— Tulud	6
— Jaotis 4: Tulud institutsioonide ja muude liidu asutustega seotud isikutelt	7
— Kulud	10
— Jaotis 1: Institutsiooni heaks töötavate isikute kulud	11
— Jaotis 4: Institutsiooni eriülesannete täitmise kulud	14
— Jaotis 10: Muud kulud	16
— Töötajad	18

TULUDE KOONDARVESTUS

A. Sissejuhatus ja üldeelarve rahastamine	19
B. Tulude koondarvestus eelarverubriikide kaupa	29
— Jaotis 1: Omavahendid	30
— Jaotis 4: Institutsioonide ja muude Euroopa liidu asutustega seotud isikutelt laekuvad tulud	33

I JAGU

EUROOPA PARLAMENT

EUROOPA PARLAMENT

TULUD

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
4	TULUD INSTITUTSIOONIDE JA MUUDE LIIDU ASUTUSTEGA SEOTUD ISIKUTELT	126 931 129	1 397 176	128 328 305
5	TULUD INSTITUTSIOONI HALDUSTEGEVUSEST	2 000 000		2 000 000
6	LIIDU KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDEGA SEOTUD OSA- JA TAGASIMAKSED	p.m.		p.m.
9	MITMESUGUSED TULUD	p.m.		p.m.
Kogusumma		128 931 129	1 397 176	130 328 305

JAOTIS 4**TULUD INSTITUTSIOONIDE JA MUUDE LIIDU ASUTUSTEGA SEOTUD ISIKUTELT**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
4 0	MITMESUGUSED MAKSUD JA MAHAARVAMISED	55 624 775	741 616	56 366 391
4 1	SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI	71 306 354	655 560	71 961 914
4 2	MUUD SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI	p.m.		p.m.
Jaotis 4 — Kogusumma		126 931 129	1 397 176	128 328 305

EUROOPA PARLAMENT

JAOTIS 4

TULUD INSTITUTSIOONIDE JA MUUDE LIIDU ASUTUSTEGA SEOTUD ISIKUTELT

PEATÜKK 4 0 — MITMESUGUSED MAKSUD JA MAHAARVAMISED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
4 0	MITMESUGUSED MAKSUD JA MAHAARVAMISED			
4 0 0	<i>Laekumised institutsioonide liikmete, ametnike, muude teenistujate ja pensioni saavate isikute palkade, töötasu ja hüvitiste maksustamisest</i>	46 604 242	604 487	47 208 729
4 0 3	<i>Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike ja muude aktiivses teenistuses olevate teenistujate töötasule rakendatavast ajutisest maksust</i>	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Laekumised institutsioonide liikmete, ametnike ja muude aktiivses teenistuses olevate teenistujate töötasule rakendatavast erimaksust</i>	9 020 533	137 129	9 157 662
	Peatükk 4 0 — Kogusumma	55 624 775	741 616	56 366 391

4 0 0 *Laekumised institutsioonide liikmete, ametnike, muude teenistujate ja pensioni saavate isikute palkade, töötasu ja hüvitiste maksustamisest*

Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
46 604 242	604 487	47 208 729

Märkused

Euroopa Liidu privileegide ja immuuniteetide protokoll, eelkõige selle artikkel 12.

Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68, 29. veebruar 1968, millega kehtestatakse Euroopa ühendustele makstavate maksude kohaldamise tingimused ja kord (EÜT L 56, 4.3.1968, lk 8).

4 0 4 *Laekumised institutsioonide liikmete, ametnike ja muude aktiivses teenistuses olevate teenistujate töötasule rakendatavast erimaksust*

Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
9 020 533	137 129	9 157 662

Märkused

Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artikkel 66a.

PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
4 1	SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI			
4 1 0	<i>Teenistujate sissemaksed pensioniskeemi</i>	58 255 294	655 560	58 910 854
4 1 1	<i>Teenistujate pensioniõiguste ülekandmine või tagasiostmine</i>	13 046 060		13 046 060
4 1 2	<i>Isiklikel põhjustel puhkusel viibivate ametnike ja ajutiste töötajate sissemaksed pensioniskeemi</i>	5 000		5 000
	Peatükk 4 1 — Kogusumma	71 306 354	655 560	71 961 914

4 1 0 *Teenistujate sissemaksed pensioniskeemi*

Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
58 255 294	655 560	58 910 854

Märkused

Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikli 83 lõige 2.

EUROOPA PARLAMENT

KULUD

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
1	INSTITUTSIOONI HEAKS TÖÖTAVATE ISIKUTE KULUD	865 495 609	4 565 164	870 060 773
	<i>Reservid (10 0)</i>	1 175 200		1 175 200
		866 670 809		871 235 973
2	HOONED, MÖÖBEL, SEADMED JA MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD	316 765 126		316 765 126
	<i>Reservid (10 0)</i>	11 089 600		11 089 600
		327 854 726		327 854 726
3	INSTITUTSIOONI ÜLDISTE ÜLESANNETE TÄITMISE KULUD	141 028 700		141 028 700
	<i>Reservid (10 0)</i>	3 642 000		3 642 000
		144 670 700		144 670 700
4	INSTITUTSIOONI ERIÜLESANNETE TÄITMISE KULUD	237 417 000	8 832 000	246 249 000
10	MUUD KULUD	46 656 800	– 4 000 000	42 656 800
	Kogusumma	1 591 456 435	9 397 164	1 600 853 599
	<i>Reservid (10 0)</i>	15 906 800		15 906 800
		1 607 363 235		1 616 760 399

JAOTIS 1
INSTITUTSIOONI HEAKS TÖÖTAVATE ISIKUTE KULUD

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
1 0	INSTITUTSIOONI LIIKMED	5	220 332 000		220 332 000
1 2	AMETNIKUD JA AJUTISED TÖÖTAJAD	5	521 333 809	4 565 164	525 898 973
1 4	MUUD TEENISTUJAD JA SISSEOSTETAVAD TEENUSED	5	108 313 800		108 313 800
	<i>Reservid (10 0)</i>		1 175 200		1 175 200
			109 489 000		109 489 000
1 6	INSTITUTSIOONI HEAKS TÖÖTAVATE ISIKUTE MUUD KULUD	5	15 516 000		15 516 000
Jaotis 1 — Kogusumma			865 495 609	4 565 164	870 060 773
<i>Reservid (10 0)</i>			1 175 200		1 175 200
			866 670 809		871 235 973

EUROOPA PARLAMENT

JAOTIS 1

INSTITUTSIOONI HEAKS TÖÖTAVATE ISIKUTE KULUD

PEATÜKK 1 2 — AMETNIKUD JA AJUTISED TÖÖTAJAD

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
1 2	AMETNIKUD JA AJUTISED TÖÖTAJAD				
1 2 0	Töötasu ja muud õigused				
1 2 0 0	Töötasu ja hüvitised	5.11	512 823 809	4 565 164	517 388 973
1 2 0 2	Tasustatav ületunnitöö	5.11	400 000		400 000
1 2 0 4	Õigused seoses teenistusse asumise, teisele tööle üleviimise ja teenistusest lahkumisega	5.11	4 900 000		4 900 000
	<i>Artikkel 1 2 0 — Vahesumma</i>		518 123 809	4 565 164	522 688 973
1 2 2	Hüvitised teenistussuhte ennetähtaegsel lõpetamisel				
1 2 2 0	Hüvitised teenistuskoha huvides ametist vabastamisel	5.11	760 000		760 000
1 2 2 2	Hüvitised teenistuse lõpetamise korral ning ametnike ja ajutiste töötajate vanaduspensioni eriskeem	5.11	2 450 000		2 450 000
	<i>Artikkel 1 2 2 — Vahesumma</i>		3 210 000		3 210 000
	Peatükk 1 2 — Kogusumma		521 333 809	4 565 164	525 898 973

1 2 0 Töötasu ja muud õigused

1 2 0 0 Töötasu ja hüvitised

Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
512 823 809	4 565 164	517 388 973

Märkused

Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjad.

Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimused.

- Assigneeering on peamiselt ette nähtud ametikohtade loetelus sisalduvatel ametikohtadel töötavate ametnike ning ajutiste töötajatega seotud järgmisteks kuludeks:
- palgad, hüvitised ja palgaga seotud väljamaksed,
- ravikindlustus, õnnetusjuhtumikindlustus, kutsuhaiguskindlustus ja muud sotsiaalkindlustuskulud,
- kindlasummalised ületunnitasud,
- mitmesugused hüvitised ja toetused,
- ametnike või ajutiste töötajate, nende abikaasade ja ülalpeetavate reisikulude hüvitamine nende sõitmisel teenistuskohast päritolukohta,
- töötasule ja tasude osalisele ülekandmisele teenistuskoha asukohariigist erinevasse riiki kohaldatavatest paranduskoefitsientidest tingitud kulud,
- ajutiste töötajate töötuskindlustus ja institutsiooni maksed, mis võimaldavad ajutistel töötajatel luua või säilitada pensioniõigused nende päritoluriigis.

PEATÜKK 12 — AMETNIKUD JA AJUTISED TÖÖTAJAD *(jätkub)***120** *(jätkub)***1200** *(jätkub)*

Assigneering on ette nähtud ka Euroopa Parlamendi Brüsseli ja Strasbourgi spordikeskustes aset leidvate õnnetusjuhtumitega seotud kindlustusmakseteks.

Finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punktidele e–j vastavate sihtotstarbeliste tulude summa on hinnanguliselt 1 800 000 eurot.

EUROOPA PARLAMENT

JAOTIS 4
INSTITUTSIOONI ERIÜLESANNETE TÄITMISE KULUD

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
4 0	TEATAVATE INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE KULUD	5	76 965 000		76 965 000
4 2	PARLAMENDILIIKMETE ASSISTENTIDE KULUD	5	160 142 000	8 832 000	168 974 000
4 4	PARLAMENDILIIKMETE JA ENDISTE PARLAMENDILIIKMETE KOOSOLEKUD JA MUU TEGEVUS	5	310 000		310 000
Jaotis 4 — Kogusumma			237 417 000	8 832 000	246 249 000

JAOTIS 4

INSTITUTSIOONI ERIÜLESANNETE TÄITMISE KULUD

PEATÜKK 4 2 — PARLAMENDILIIKMETE ASSISTENTIDE KULUD

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
4 2	PARLAMENDILIIKMETE ASSISTENTIDE KULUD				
4 2 2	Parlamendiliikmete assistendid				
4 2 2 0	Parlamendiliikmete assistendid	5.11	159 892 000	8 832 000	168 724 000
4 2 2 2	Exchange losses	5.11	250 000		250 000
	Artikkel 4 2 2 — Vahesumma		160 142 000	8 832 000	168 974 000
	Peatükk 4 2 — Kogusumma		160 142 000	8 832 000	168 974 000

4 2 2 **Parlamendiliikmete assistendid**

4 2 2 0 Parlamendiliikmete assistendid

Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
159 892 000	8 832 000	168 724 000

Märkused

Euroopa Parlamendi liikmete põhimäärus, eelkõige artikkel 21.

Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmed, eelkõige artiklid 33–44.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 160/2009, 23. veebruar 2009, millega muudetakse Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimusi (ELT L 55, 27.2.2009, lk 1).

Rakendusmeetmed Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimuste VII jaotise rakendamiseks.

Assigneering on ette nähtud parlamendiliikmete assistentide kuludeks.

Finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punktidele e–j vastavate sihtotstarbeliste tulude summa on hinnanguliselt 400 000 eurot.

EUROOPA PARLAMENT

JAOTIS 10
MUUD KULUD

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
10 0	MÄÄRATLEMATA OTSTARBEGA ASSIGNEERINGUD		15 906 800		15 906 800
10 1	ETTENÄGEMATUTE KULUDE RESERV	5.11	10 000 000		10 000 000
10 3	LAIENEMISRESERV	5.11	750 000		750 000
10 4	INFO- JA KOMMUNIKATSIOONIPOLIITIKA RESERV	5.11	p.m.		p.m.
10 5	MÄÄRATLEMATA OTSTARBEGA ASSIGNEERINGUD HOONETE JAOKS	5.11	15 000 000	– 4 000 000	11 000 000
10 6	UUTE PRIORITEETSETE EESMÄRKIDE RESERV	5.11	5 000 000		5 000 000
10 8	SÜSTEEMI EMAS RESERV	5.11	p.m.		p.m.
Jaotis 10 — Kogusumma			46 656 800	– 4 000 000	42 656 800

JAOTIS 10**MUUD KULUD****PEATÜKK 10 5 — MÄÄRATLEMATA OTSTARBEGA ASSIGNEERINGUD HOONETE JAOKS**

Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
15 000 000	– 4 000 000	11 000 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud institutsiooni kinnisvarainvesteeringute ja sisustustööde kuludeks. Parlamendi juhatusel palutakse võtta kinnisvara ja hoonete valdkonnas vastu sidus ja vastutustundeline pikaajaline strateegia, milles võetakse arvesse suurenevate hoolduskuludega seotud eriprobleemi, renoveerimisvajadust ja hoonete valvega seotud kulusid ning tagatakse parlamendi eelarve jätkusuutlikkus.

EUROOPA PARLAMENT

TÖÖTAJAD

I jagu – Euroopa Parlament

Tegevusüksus ja palgaaste	2010				Paranduseelarve nr 1/2010				2010			
	Alalised ametikohad		Ajutised ametikohad		Alalised ametikohad		Ajutised ametikohad		Alalised ametikohad		Ajutised ametikohad	
			Muu	Fraktsioon			Muu	Fraktsioon			Muu	Fraktsioon
Kategooriata	1								1			
AD 16	11		1	7					11		1	7
AD 15	35		1	4					35		1	4
AD 14	141	2	6	23					141	2	6	23
AD 13	227	8	2	30					227	8	2	30
AD 12	503		8	71					503		8	71
AD 11	131		7	36					131		7	36
AD 10	191		7	29					191		7	29
AD 9	155		7	17					155		7	17
AD 8	107		8	18					107		8	18
AD 7	259			23					259			23
AD 6	249		1	26					249		1	26
AD 5	307		8	40	53			53	360		8	93
AD kokku	2 316	10	56	324	53			53	2 369	10	56	377
AST 11	91	10		33					91	10		33
AST 10	136		17	18					136		17	18
AST 9	115		3	27					115		3	27
AST 8	215		4	39					215		4	39
AST 7	653		2	50					653		2	50
AST 6	559		5	72					559		5	72
AST 5	365		8	64					365		8	64
AST 4	251		11	62					251		11	62
AST 3	124		16	63					124		16	63
AST 2	245		5	55					245		5	55
AST 1	75			55	22			22	97			77
AST kokku	2 829	10	71	538	22			22	2 851	10	71	560
Kokku	5 146 ⁽¹⁾	20 ⁽²⁾	127 ⁽³⁾	862	75			75	5 221 ⁽¹⁾	20 ⁽²⁾	127 ⁽³⁾	937
Kõik kokku	6 135 ⁽⁴⁾				150				6 285 ⁽⁴⁾			

⁽¹⁾ Nendest kuus *ad personam* edutamist (kaks astmelt AD 14 astmele AD 15, üks astmelt AST 10 astmele AST 11, viis astmelt AST 4 astmele AST 5), mida võimaldatakse erandjuhtudel teenekatele ametnikele.

⁽²⁾ Institutsiooni huvides ametist vabastatud ametnike mõtteline reserv, mis ei kajastu töötajate koguarvus.

⁽³⁾ Millest neli osalise töötajaga AD ametikohta (keeleõpetajad) ja üks AD 10 ametikoht (DG-IPOL) kuni 5 aastaks.

⁽⁴⁾ Üks AD 5 ja neli AST 3 ametikohta (töölalane koolitus), kaks AD 5 ja kaks AST 1 ametikohta (tõlkimine) on kantud ametikohtade loetelu reservi ilma assigneeringuteta.

A. SISSEJUHATUS JA ÜLDEELARVE RAHASTAMINE

ÜLDEELARVE RAHASTAMINE

Assigneeringud, mis kaetakse 2010. aasta jooksul vastavalt nõukogu 7. juuni 2007. aasta otsuse 2007/436/EÜ, Euratom (Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta) artikli 1 sätetele

KULUD

Kirjeldus	Eelarve 2010 ⁽¹⁾	Eelarve 2009 ⁽²⁾	Muutus (protsentides)
1. Jätkusuutlik kasv	47 727 155 803	45 331 636 849	+ 5,28
2. Loodusvarade kaitse ja majandamine	58 135 640 809	49 905 562 321	+ 16,49
3. Kodakondsus, vabadus, turvalisus ja õigus	1 397 957 870	1 911 333 701	– 26,86
4. ELi ülemaailmne roll	7 787 695 183	8 080 323 731	– 3,62
5. Haldus	7 897 947 499	7 597 445 901	+ 3,96
6. Kompensatsioonid	0	209 112 912	– 100,00
Kogukulu ⁽³⁾	122 946 397 164	113 035 415 415	+ 8,77

⁽¹⁾ Sealhulgas paranduseelarve nr 1/2010.
⁽²⁾ Arvandmed selles tulbas vastavad 2009. aasta eelarvele (ELT L 69, 13.3.2009, lk 1) ning paranduseelarvetele nr 1/2009–10/2009.
⁽³⁾ Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 310 lõike 1 kolmandas lõigus (endine Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikkel 268) on sätestatud: „Eelarve tulud ja kulud peavad olema tasakaalus”.

TULUD

Kirjeldus	Eelarve 2010 ⁽¹⁾	Eelarve 2009 ⁽²⁾	Muutus (protsentides)
Mitmesugused tulud (jaotised 4–9)	1 431 693 448	2 387 722 490	– 40,04
Kasutatav ülejääk eelmisest eelarveaastast (peatükk 3 0, artikkel 3 0 0)	p.m.	1 796 151 821	—
Välisstegevuse tagatistfondi ülejääkide tagastamisest tulenevad omavahendite ülejäägid (peatükk 3 0, artikkel 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Käibemaksust ja eelnevate eelarveaastate rahvamajanduse kogutoodangu / kogurahvatulu põhiste omavahenditest tulenevad omavahendite ülejäägid (peatükid 3 1 ja 3 2)	p.m.	– 1 386 416 000	—
Jaotiste 3–9 kogutulu	1 431 693 448	2 797 458 311	– 48,82
Tollimaksude ja suhkrumaksude netosumma (peatükid 1 1 ja 1 2)	14 203 100 000	14 580 500 000	– 2,59
Käibemaksupõhised omavahendid ühtse määra alusel (tabelid 1 ja 2, peatükk 1 3)	13 950 917 375	13 668 391 900	+ 2,07
Lisaomavahenditest rahastatav osa (kogurahvatulul põhinevad omavahendid, tabel 3, peatükk 1 4)	93 360 686 341	81 989 065 204	+ 13,87
Assigneeringud, mis kaetakse otsuse nr 2007/436/EÜ, Euratom artiklis 2 osutatud omavahenditest ⁽³⁾	121 514 703 716	110 237 957 104	+ 10,23
Kogutulu ⁽⁴⁾	122 946 397 164	113 035 415 415	+ 8,77

⁽¹⁾ Sealhulgas paranduseelarve nr 1/2010.

⁽²⁾ Arvandmed selles tulbas vastavad 2009. aasta eelarvele (ELT L 69, 13.3.2009, lk 1) ning paranduseelarvetele nr 1/2009–10/2009.

⁽³⁾ 2010. aasta eelarve omavahendid määratakse kindlaks 12. mail 2009 ühenduste omavahendite nõuandekomitee 145. koosolekul vastu võetud eelarveprognooside alusel.

⁽⁴⁾ Euroopa Liigu toimimise lepingu artikli 310 lõike 1 kolmandas lõigus (endine Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikkel 268) on sätestatud: „Eelarve tulud ja kulud peavad olema tasakaalus”.

TABEL 1

Ühtlustatud käibemaksubaaside piiristumäära arvutus vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile b

Liikmesriik	1 % piiristamata käibemaksu arvestusbaasist	1 % kogurahvatulust	Piiristumäär (protsentides)	1 % piiristumääraga korrutatud kogurahvatulust	1 % piiristatud käibemaksu arvestusbaasist ⁽¹⁾	Liikmesriigid, kus käibemaks on piiristatud
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgia	1 443 248 000	3 399 546 000	50	1 699 773 000	1 443 248 000	Belgia
Bulgaaria	193 919 000	341 983 000	50	170 991 500	170 991 500	
Tšehhi Vabariik	686 271 000	1 279 932 000	50	639 966 000	639 966 000	
Taani	1 005 323 000	2 411 018 000	50	1 205 509 000	1 005 323 000	
Saksamaa	10 666 708 000	24 090 310 000	50	12 045 155 000	10 666 708 000	Eesti
Eesti	81 803 000	133 404 000	50	66 702 000	66 702 000	
Iirimaa	742 238 000	1 349 841 000	50	674 920 500	674 920 500	
Kreeka	1 367 189 000	2 421 766 000	50	1 210 883 000	1 210 883 000	
Hispaania	5 369 673 000	10 293 417 000	50	5 146 708 500	5 146 708 500	Hispaania
Prantsusmaa	9 108 724 000	19 500 051 000	50	9 750 025 500	9 108 724 000	
Itaalia	6 776 268 000	15 109 535 000	50	7 554 767 500	6 776 268 000	
Küpros	167 048 000	176 204 000	50	88 102 000	88 102 000	
Läti	70 219 000	180 611 000	50	90 305 500	70 219 000	Luksemburg
Leedu	130 593 000	264 183 000	50	132 091 500	130 593 000	
Luksemburg	211 591 000	286 429 000	50	143 214 500	143 214 500	
Ungari	381 677 000	842 197 000	50	421 098 500	381 677 000	
Malta	45 533 000	57 996 000	50	28 998 000	28 998 000	Malta
Madalmaad	2 828 548 000	5 805 151 000	50	2 902 575 500	2 828 548 000	
Austria	1 253 649 000	2 736 331 000	50	1 368 165 500	1 253 649 000	
Poola	1 700 003 000	2 865 624 000	50	1 432 812 000	1 432 812 000	
Portugal	991 818 000	1 550 258 000	50	775 129 000	775 129 000	Portugal
Rumeenia	495 500 000	1 300 553 000	50	650 276 500	495 500 000	
Sloveenia	200 313 000	362 065 000	50	181 032 500	181 032 500	
Slovakkia	291 615 000	691 742 000	50	345 871 000	291 615 000	
Soome	804 232 000	1 795 719 000	50	897 859 500	804 232 000	Sloveenia
Rootsi	1 286 602 000	2 941 457 000	50	1 470 728 500	1 286 602 000	
Ühendkuningriik	7 790 892 000	16 068 303 000	50	8 034 151 500	7 790 892 000	
Kokku	56 091 197 000	118 255 626 000		59 127 813 000	54 893 257 500	

⁽¹⁾ Kasutatav arvestusbaas ei ületa 50 % kogurahvatulust.

TABEL 2

Käibemaksupõhiste omavahendite jaotus vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile b (peatükk 1 3)

Liikmesriik	1 % piiristatud käibemaksu arvestusbaasist	Käibemaksupõhiste omavahendite ühtne määr (1) (protsentides)	Käibemaksupõhised omavahendid ühtse määra alusel
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	1 443 248 000	0,300	432 974 400
Bulgaaria	170 991 500	0,300	51 297 450
Tšehhi Vabariik	639 966 000	0,300	191 989 800
Taani	1 005 323 000	0,300	301 596 900
Saksamaa	10 666 708 000	0,150	1 600 006 200
Eesti	66 702 000	0,300	20 010 600
Iirimaa	674 920 500	0,300	202 476 150
Kreeka	1 210 883 000	0,300	363 264 900
Hispaania	5 146 708 500	0,300	1 544 012 550
Prantsusmaa	9 108 724 000	0,300	2 732 617 200
Itaalia	6 776 268 000	0,300	2 032 880 400
Küpros	88 102 000	0,300	26 430 600
Läti	70 219 000	0,300	21 065 700
Leedu	130 593 000	0,300	39 177 900
Luksemburg	143 214 500	0,300	42 964 350
Ungari	381 677 000	0,300	114 503 100
Malta	28 998 000	0,300	8 699 400
Madalmaad	2 828 548 000	0,100	282 854 800
Austria	1 253 649 000	0,225	282 071 025
Poola	1 432 812 000	0,300	429 843 600
Portugal	775 129 000	0,300	232 538 700
Rumeenia	495 500 000	0,300	148 650 000
Sloveenia	181 032 500	0,300	54 309 750
Slovakkia	291 615 000	0,300	87 484 500
Soome	804 232 000	0,300	241 269 600
Rootsi	1 286 602 000	0,100	128 660 200
Ühendkuningriik	7 790 892 000	0,300	2 337 267 600
Kokku	54 893 257 500		13 950 917 375

(1) Üksnes ajavahemikuks 2007–2013 kehtestatakse käibemaksupõhiste omavahendite sissenõudmismääraks Austria jaoks 0,225 %, Saksamaa jaoks 0,15 % ning Madalmaade ja Rootsi jaoks 0,10 %.

TABEL 3

Kogurahvatulul põhinevate omavahendite ühtse määra kindlaksmääramine ja jaotus vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c (peatükk 1 4)

Liikmesriik	1 % kogurahvatulust	Lisaomavahendite ühtne määr	Lisaomavahendid ühtse määra alusel
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	3 399 546 000	0,7894820 ⁽¹⁾	2 683 880 324
Bulgaaria	341 983 000		269 989 418
Tšehhi Vabariik	1 279 932 000		1 010 483 256
Taani	2 411 018 000		1 903 455 276
Saksamaa	24 090 310 000		19 018 865 755
Eesti	133 404 000		105 320 055
Iirimaa	1 349 841 000		1 065 675 152
Kreeka	2 421 766 000		1 911 940 629
Hispaania	10 293 417 000		8 126 467 285
Prantsusmaa	19 500 051 000		15 394 938 969
Itaalia	15 109 535 000		11 928 705 683
Küpros	176 204 000		139 109 884
Läti	180 611 000		142 589 131
Leedu	264 183 000		208 567 719
Luksemburg	286 429 000		226 130 535
Ungari	842 197 000		664 899 359
Malta	57 996 000		45 786 797
Madalmaad	5 805 151 000		4 583 062 134
Austria	2 736 331 000		2 160 284 029
Poola	2 865 624 000		2 262 358 524
Portugal	1 550 258 000		1 223 900 763
Rumeenia	1 300 553 000		1 026 763 164
Sloveenia	362 065 000		285 843 795
Slovakkia	691 742 000		546 117 847
Soome	1 795 719 000		1 417 687 800
Rootsi	2 941 457 000		2 322 227 311
Ühendkuningriik	16 068 303 000		12 685 635 747
Kokku	118 255 626 000		93 360 686 341

⁽¹⁾ Määra arvutamine: (93 360 686 341) / (118 255 626 000) = 0,789481984907847.

TABEL 4

Madalamaade ja Rootsi rahvamajanduse kogutulu brutomaksete vähendamise arvutamine ja selle rahastamine vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artiklile 2 lõikele 5 (peatükk 1 6)

Liikmesriik	Brutomaksete vähendamine	Kogurahvatulu arvestusbaasi osa protsentides	Brutomaksete vähendamisel kohaldatav kogurahvatulu baasmäär	Madalamaade ja Rootsi brutomaksete vähendamise rahastamine
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgia		2,87	23 368 678	23 368 678
Bulgaaria		0,29	2 350 811	2 350 811
Tšehhi Vabariik		1,08	8 798 327	8 798 327
Taani		2,04	16 573 479	16 573 479
Saksamaa		20,37	165 598 200	165 598 200
Eesti		0,11	917 027	917 027
Iirimaa		1,14	9 278 886	9 278 886
Kreeka		2,05	16 647 361	16 647 361
Hispaania		8,70	70 757 550	70 757 550
Prantsusmaa		16,49	134 044 491	134 044 491
Itaalia		12,78	103 863 827	103 863 827
Küpros		0,15	1 211 237	1 211 237
Läti		0,15	1 241 531	1 241 531
Leedu		0,22	1 816 009	1 816 009
Luksemburg		0,24	1 968 930	1 968 930
Ungari		0,71	5 789 311	5 789 311
Malta		0,05	398 668	398 668
Madalmaad	– 651 393 555	4,91	39 904 949	– 611 488 606
Austria		2,31	18 809 699	18 809 699
Poola		2,42	19 698 467	19 698 467
Portugal		1,31	10 656 564	10 656 564
Rumeenia		1,10	8 940 077	8 940 077
Sloveenia		0,31	2 488 856	2 488 856
Slovakkia		0,58	4 755 075	4 755 075
Soome		1,52	12 343 877	12 343 877
Rootsi	– 161 502 534	2,49	20 219 747	– 141 282 787
Ühendkuningriik		13,59	110 454 455	110 454 455
Kokku	– 812 896 089	100,00	812 896 089	0

ELi SKP hinnadeflaator eurodes (2009. aasta kevadine majandusprognos):

a) 2004 EL 25 = 107,3854 / b) 2006 EL 25 = 112,1711 / c) 2006 EL 27 = 112,5095 / d) 2010 EL 27 = 115,9689

Ühekordne maksevähendus Madalmaadele: 2010. aasta hindades:

605 000 000 eurot × [(b/a) × (d/c)] = 651 393 555 eurot

Ühekordne maksevähendus Rootsile: 2010. aasta hindades:

150 000 000 eurot × [(b/a) × (d/c)] = 161 502 534 eurot

TABEL 5

Ühendkuningriigi 2009. aasta eelarvelise tasakaalustamatuse korrigeerimine vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artiklile 4 (peatükk 1 5)

Kirjeldus	Koefitsient ⁽¹⁾ (%)	Summa
1. Ühendkuningriigi osa (protsentides) nominaalses piiristamata käibemaksubaasis	13,8313	
2. Ühendkuningriigi osa (protsentides) laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukuludes	7,2604	
3. (1) – (2)	6,5709	
4. Eraldatud kogukulu		104 614 895 122
5. Laienemisega seotud kulud ⁽²⁾ = (5a + 5b)		12 586 767 353
5a. Ühinemiseelne kulu		3 023 312 156
5b. Artikli 4 lõike 1 punktiga g seotud kulud		9 563 455 197
6. Laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukulud = (4) – (5)		92 028 127 769
7. Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise esialgne summa = (3) × (6) × 0,66		3 991 091 896
8. Ühendkuningriigi kasu ⁽³⁾		19 427 650
9. Ühendkuningriigi suhtes kohaldatava korrigeerimise põhisumma = (7) – (8)		3 971 664 246
10. Traditsioonilistest omavahenditest tulenev juhuslik kasu ⁽⁴⁾		13 121 864
11. Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine = (9) – (10)		3 958 542 381

(¹) Ümardatud protsendimäärad.

(²) Laienemisega seotud kulude summa koosneb järgmisest: i) 2003. aasta assigneeringutest kümnele uuele liikmesriigile (kes ühinesid ELiga 1. mail 2004) tehtud maksetest, korrigeerituna EL 2004.–2008. aasta SKP deflaatoriga ning 2006. aasta assigneeringutest Bulgaariale ja Rumeeniale tehtud maksetest, korrigeerituna EL 2007.–2008. aasta SKP deflaatoriga; ii) nende liikmesriikidele eraldatud kogukulust, välja arvatud põllumajanduse otsetoetused, turuga seotud kulud ja EAGGF-i tagatisrahastust tulenevad maaelu arendamise kulud. Kõnealune summa lahutatakse eraldatud kogukulust tagamaks, et enne ühinemist hüvitamisele mittekuuluvaid kulusid ei hüvitataks ka pärast ühinemist.

(³) „Ühendkuningriigi kasu“ vastab mõjule, mida Ühendkuningriigile avaldab üleminek piiristatud käibemaksule ja RKT/kogurahvatulu põhiste omavahendite kasutuselevõtt.

(⁴) See juhuslik kasu vastab netotulule, mida Ühendkuningriik saab johtuvalt sellest, et 1. jaanuaril 2001 suurenes 10 protsendilt 25 protsendile traditsiooniliste omavahendite protsendimäär, mille liikmesriigid sissenõudmiskulude katteks endale jätaavad.

Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 4 lõikele 2 ei tohi lõike 1 punktis g osutatud Ühendkuningriigi täiendav sissemakse, mis tuleneb eraldatud kulude vähendamisest laienemisega seotud kulu võrra, ületada ajavahemikul 2007–2013 10,5 miljardit eurot 2004. aasta hindades. Vastavad summad on esitatud järgmises tabelis.

2007.–2012. aastal Ühendkuningriigile võimaldatavad korrigeerimised Esialgse summa erinevus võrreldes 10,5 miljardi euro künnisega (omavahendeid käsitlev otsus 2007 vs. omavahendeid käsitlev otsus 2000) eurodes	Erinevus jooksevhindades	Erinevus 2004. aasta püsihindades
A) 2007. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	0	0
B) 2008. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	– 157 057 452	– 146 241 792
C) 2009. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	– 414 749 593	– 384 907 296
D) 2010. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	puudub	puudub
E) 2011. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	puudub	puudub
F) 2012. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	puudub	puudub
G) Erinevused kokku = A + B + C + D + E + F	– 571 807 045	– 531 149 088

TABEL 6

Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise rahastamise (– 3 958 542 381 eurot) arvutus (peatükk 1 5)

Liikmesriik	Vähendatud kogurahvatulu arvestusbaasi osa protsentides	Osamaksed ilma Ühendkuningriiki arvestamata	Osamaksed ilma Saksamaad, Madalmaid, Austriat, Rootsi ja Ühendkuningriiki arvestamata	3/4 veerus 2 esitatud Saksamaa, Madalmaade, Austria ja Rootsi osamaksetest	Veerg 4 esitatuna vastavalt veerule 3	Rahastamisaste	Korrigeerimine pärast rahastamisastme kohaldamist
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,87	3,33	5,10		1,33	4,66	184 436 541
Bulgaaria	0,29	0,33	0,51		0,13	0,47	18 553 701
Tšehhi Vabariik	1,08	1,25	1,92		0,50	1,75	69 440 517
Taani	2,04	2,36	3,62		0,94	3,30	130 805 649
Saksamaa	20,37	23,57	0,00	– 17,68	0,00	5,89	233 303 187
Eesti	0,11	0,13	0,20		0,05	0,18	7 237 605
Iirimaa	1,14	1,32	2,03		0,53	1,85	73 233 310
Kreeka	2,05	2,37	3,64		0,95	3,32	131 388 763
Hispaania	8,70	10,07	15,45		4,03	14,11	558 451 694
Prantsusmaa	16,49	19,08	29,27		7,64	26,73	1 057 941 839
Itaalia	12,78	14,79	22,68		5,92	20,71	819 741 920
Küpros	0,15	0,17	0,26		0,07	0,24	9 559 646
Läti	0,15	0,18	0,27		0,07	0,25	9 798 740
Leedu	0,22	0,26	0,40		0,10	0,36	14 332 796
Luksemburg	0,24	0,28	0,43		0,11	0,39	15 539 714
Ungari	0,71	0,82	1,26		0,33	1,15	45 691 955
Malta	0,05	0,06	0,09		0,02	0,08	3 146 474
Madalmaad	4,91	5,68	0,00	– 4,26	0,00	1,42	56 220 125
Austria	2,31	2,68	0,00	– 2,01	0,00	0,67	26 500 064
Poola	2,42	2,80	4,30		1,12	3,93	155 469 518
Portugal	1,31	1,52	2,33		0,61	2,12	84 106 590
Rumeenia	1,10	1,27	1,95		0,51	1,78	70 559 274
Sloveenia	0,31	0,35	0,54		0,14	0,50	19 643 216
Slovakkia	0,58	0,68	1,04		0,27	0,95	37 529 276
Soome	1,52	1,76	2,70		0,70	2,46	97 423 656
Rootsi	2,49	2,88	0,00	– 2,16	0,00	0,72	28 486 611
Ühendkuningriik	13,59	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Kokku	100,00	100,00	100,00	– 26,11	26,11	100,00	3 958 542 381

Välja on arvatatud 15 komakohta.

TABEL 7

Üldeelarve rahastamise kokkuvõte ⁽¹⁾ omavahendite liikide kaupa liikmesriigiti

Liikmesriik	Traditsioonilised omavahendid				Käibemaksu- ja kogurahvatulu põhised omavahendid, k.a kohandused						Omavahendid kokku ⁽²⁾
	Suhkrumak- sude netosumma (75 %)	Tollimaksude netosumma (75 %)	Tavapäraste omavahendite kogu netosumma (75 %)	p.m. sissenõud- miskulud (25 % kogu traditsioonilis- test omavahen- ditest)	Käibemaksupõhi- sed omavahendid	Kogurahvatulul põhinevad oma- vahendid	Madalmaade ja Rootsi kasuks tehtav vähendamine	Ühendkuningriigi- le võimaldatav korreerimine	Liikmesriikide osamaksed kokku	Liikmesriigi osatahtsus osamaksete kogusummas (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgia	6 600 000	1 547 600 000	1 554 200 000	518 066 667	432 974 400	2 683 880 324	23 368 678	184 436 541	3 324 659 943	3,10	4 878 859 943
Bulgaaria	400 000	73 800 000	74 200 000	24 733 333	51 297 450	269 989 418	2 350 811	18 553 701	342 191 380	0,32	416 391 380
Tšehhi Vaba- riik	3 400 000	193 300 000	196 700 000	65 566 667	191 989 800	1 010 483 256	8 798 327	69 440 517	1 280 711 900	1,19	1 477 411 900
Taani	3 400 000	284 100 000	287 500 000	95 833 333	301 596 900	1 903 455 276	16 573 479	130 805 649	2 352 431 304	2,19	2 639 931 304
Saksamaa	26 300 000	2 683 300 000	2 709 600 000	903 199 997	1 600 006 200	19 018 865 755	165 598 200	233 303 187	21 017 773 342	19,59	23 727 373 342
Eesti	0	22 600 000	22 600 000	7 533 333	20 010 600	105 320 055	917 027	7 237 605	133 485 287	0,12	156 085 287
Iirimaa	0	173 300 000	173 300 000	57 766 667	202 476 150	1 065 675 152	9 278 886	73 233 310	1 350 663 498	1,26	1 523 963 498
Kreeka	1 400 000	194 000 000	195 400 000	65 133 334	363 264 900	1 911 940 629	16 647 361	131 388 763	2 423 241 653	2,26	2 618 641 653
Hispaania	4 700 000	1 037 100 000	1 041 800 000	347 266 667	1 544 012 550	8 126 467 285	70 757 550	558 451 694	10 299 689 079	9,60	11 341 489 079
Prantsusmaa	30 900 000	979 000 000	1 009 900 000	336 633 333	2 732 617 200	15 394 938 969	134 044 491	1 057 941 839	19 319 542 499	18,00	20 329 442 499
Itaalia	4 700 000	1 318 100 000	1 322 800 000	440 933 334	2 032 880 400	11 928 705 683	103 863 827	819 741 920	14 885 191 830	13,87	16 207 991 830
Küpros	0	38 400 000	38 400 000	12 800 000	26 430 600	139 109 884	1 211 237	9 559 646	176 311 367	0,16	214 711 367
Läti	0	11 600 000	11 600 000	3 866 667	21 065 700	142 589 131	1 241 531	9 798 740	174 695 102	0,16	186 295 102
Leedu	800 000	45 700 000	46 500 000	15 500 000	39 177 900	208 567 719	1 816 009	14 332 796	263 894 424	0,25	310 394 424
Luksemburg	0	12 000 000	12 000 000	4 000 000	42 964 350	226 130 535	1 968 930	15 539 714	286 603 529	0,27	298 603 529
Ungari	2 000 000	92 400 000	94 400 000	31 466 667	114 503 100	664 899 359	5 789 311	45 691 955	830 883 725	0,77	925 283 725
Malta	0	10 600 000	10 600 000	3 533 333	8 699 400	45 786 797	398 668	3 146 474	58 031 339	0,05	68 631 339
Madalmaad	7 300 000	1 790 300 000	1 797 600 000	599 200 000	282 854 800	4 583 062 134	- 611 488 606	56 220 125	4 310 648 453	4,02	6 108 248 453
Austria	3 200 000	171 200 000	174 400 000	58 133 334	282 071 025	2 160 284 029	18 809 699	26 500 064	2 487 664 817	2,32	2 662 064 817
Poola	12 800 000	330 100 000	342 900 000	114 300 000	429 843 600	2 262 358 524	19 698 467	155 469 518	2 867 370 109	2,67	3 210 270 109
Portugal	200 000	112 800 000	113 000 000	37 666 667	232 538 700	1 223 900 763	10 656 564	84 106 590	1 551 202 617	1,45	1 664 202 617
Rumeenia	1 000 000	152 400 000	153 400 000	51 133 333	148 650 000	1 026 763 164	8 940 077	70 559 274	1 254 912 515	1,17	1 408 312 515
Sloveenia	0	80 200 000	80 200 000	26 733 333	54 309 750	285 843 795	2 488 856	19 643 216	362 285 617	0,34	442 485 617
Slovakkia	1 400 000	128 200 000	129 600 000	43 200 000	87 484 500	546 117 847	4 755 075	37 529 276	675 886 698	0,63	805 486 698
Soome	800 000	136 200 000	137 000 000	45 666 667	241 269 600	1 417 687 800	12 343 877	97 423 656	1 768 724 933	1,65	1 905 724 933
Rootsi	2 600 000	431 000 000	433 600 000	144 533 334	128 660 200	2 322 227 311	- 141 282 787	28 486 611	2 338 091 335	2,18	2 771 691 335
Ühendkuning- riik	9 500 000	2 030 400 000	2 039 900 000	679 966 667	2 337 267 600	12 685 635 747	110 454 455	- 3 958 542 381	11 174 815 421	10,41	13 214 715 421
Kokku	123 400 000	14 079 700 000	14 203 100 000	4 734 366 667	13 950 917 375	93 360 686 341	0	0	107 311 603 716	100,00	121 514 703 716

⁽¹⁾ p.m. (omavahendid + muud tulud = kogutulu = kogukulu); (121 514 703 716 + 1 431 693 448 = 122 946 397 164 = 122 946 397 164).⁽²⁾ Omavahendite kogusumma protsendina kogurahvatulust: (121 514 703 716) / (11 825 562 600 000) = 1,03 %; omavahendite kogusumma ülemäär protsendina kogurahvatulust: 1,24 %.

B. TULUDE KOONDARVESTUS EELARVERUBRIIKIDE KAUPA

TULUD

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
1	OMAVAHENDID	121 506 703 728	7 999 988	121 514 703 716
3	ÜLEJÄÄGID, SALDOD JA KORRIGEERIMINE	p.m.		p.m.
4	INSTITUTSIOONIDE JA MUUDE EUROOPA LIIDU ASUTUSTEGA SEOTUD ISIKUTELT LAEKUVAD TULUD	1 178 192 272	1 397 176	1 179 589 448
5	INSTITUTSIOONIDE HALDUSTEGEVUSEST SAADAV TULU	68 894 000		68 894 000
6	OSA- JA TAGASIMAKSED ELI/ÜHENDUSE KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDE RAAMES	30 000 000		30 000 000
7	VIIVISED JA TRAHVID	123 000 000		123 000 000
8	LAENUTEHINGUD	p.m.		p.m.
9	MITMESUGUSED TULUD	30 210 000		30 210 000
Kogusumma		122 937 000 000	9 397 164	122 946 397 164

JAOTIS 1
OMAVAHENDID

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
1 0	PÖLLUMAJANDUSSAADUSTE TOLLIMAKSUD, MILLE EUROOPA ÜHENDUSE INSTITUTSIOONID ON KEHTESTANUD ÜHISE PÖLLU-MAJANDUSPOLIITIKA ALUSEL KAUBAVAHEHUUSEKS MITTELIK-MESRIIKIDEGA (OTSUSE 2000/597/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKT a)	—		—
1 1	SUHKRUTURU ÜHISE KORRALDUSEGA ETTE NÄHTUD MAKSUD JA TOLLIMAKSUD (OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKT a)	123 400 000		123 400 000
1 2	OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTIS a OSUTATUD TOLLIMAKSUD JA MUUD MAKSUD	14 079 700 000		14 079 700 000
1 3	VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE b KÄIBEMAKSUST KOGUNEVAID OMAVAHENDID	13 950 917 375		13 950 917 375
1 4	VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE c KOGURAHVATULUL PÕHINEVAID OMAVAHENDID	93 352 686 353	7 999 988	93 360 686 341
1 5	EELARVETASAKAALU HÄLVETE KORRIGEERIMINE	—		—
1 6	MADALMAADE JA ROOTSI KOGURAHVATULUL PÕHINEVATE IGA-AASTASTE BRUTOMAKSETE VÄHENDAMINE	—		—
Jaotis 1 — Kogusumma		121 506 703 728	7 999 988	121 514 703 716

JAOTIS 1

OMAVAHENDID

PEATÜKK 14 — VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE c KOGURAHVATULUL PÕHINEVAD OMAVAHENDID

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
14	VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE c KOGURAHVATULUL PÕHINEVAD OMAVAHENDID			
140	Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c kogurahvatulul põhinevad omavahendid	93 352 686 353	7 999 988	93 360 686 341
	Peatükk 14 — Kogusumma	93 352 686 353	7 999 988	93 360 686 341

140 Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c kogurahvatulul põhinevad omavahendid

Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
93 352 686 353	7 999 988	93 360 686 341

Märkused

Käesoleval eelarveaastal liikmesriikide kogurahvatulu suhtes kohaldatav määr on 0,7895 %.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2007/436/EÜ, Euratom, 7. juuni 2007, Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (ELT L 163, 23.6.2007, lk 17), eriti artikli 2 lõike 1 punkt c.

PEATÜKK 14 — VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE c KOGURAHVATULUL PÕHINEVAD OMAVAHENDID (jätkub)

140 (jätkub)

Liikmesriik	2010. aasta eelarve	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
Belgia	2 683 650 345	229 979	2 683 880 324
Bulgaaria	269 966 283	23 135	269 989 418
Tšehhi Vabariik	1 010 396 669	86 587	1 010 483 256
Taani	1 903 292 171	163 105	1 903 455 276
Saksamaa	19 017 236 047	1 629 708	19 018 865 755
Eesti	105 311 030	9 025	105 320 055
Iirimaa	1 065 583 835	91 317	1 065 675 152
Kreeka	1 911 776 796	163 833	1 911 940 629
Hispaania	8 125 770 935	696 350	8 126 467 285
Prantsusmaa	15 393 619 792	1 319 177	15 394 938 969
Itaalia	11 927 683 523	1 022 160	11 928 705 683
Küpros	139 097 963	11 921	139 109 884
Läti	142 576 912	12 219	142 589 131
Leedu	208 549 847	17 872	208 567 719
Luksemburg	226 111 159	19 376	226 130 535
Ungari	664 842 385	56 974	664 899 359
Malta	45 782 874	3 923	45 786 797
Madalmaad	4 582 669 416	392 718	4 583 062 134
Austria	2 160 098 917	185 112	2 160 284 029
Poola	2 262 164 664	193 860	2 262 358 524
Portugal	1 223 795 888	104 875	1 223 900 763
Rumeenia	1 026 675 182	87 982	1 026 763 164
Sloveenia	285 819 301	24 494	285 843 795
Slovakkia	546 071 051	46 796	546 117 847
Soome	1 417 566 320	121 480	1 417 687 800
Rootsi	2 322 028 321	198 990	2 322 227 311
Ühendkuningriik	12 684 548 727	1 087 020	12 685 635 747
<i>Artikkel 140 – Kokku</i>	93 352 686 353	7 999 988	93 360 686 341

JAOTIS 4

INSTITUTSIOONIDE JA MUUDE EUROOPA LIIDU ASUTUSTEGA SEOTUD ISIKUTELT LAEKUVAD TULUD

PEATÜKK 4 0 — MITMESUGUSED MAKSUD JA KINNIPEETUD SUMMAD

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
4 0	MITMESUGUSED MAKSUD JA KINNIPEETUD SUMMAD			
4 0 0	<i>Laekumised institutsioonide liikmete, ametnike, muude teenistujate ja pensionisaajate ning Euroopa Investeeringupanga, Euroopa Keskpanka ja Euroopa Investeeringufondi juhatuste liikmete, töötajate ja pensionisaajate palkadelt, hüvitistelt ja toetustelt makstavatest maksudest</i>	601 600 756	604 487	602 205 243
4 0 3	<i>Laekumised institutsioonide liikmete, ametnike ja muude alaliselt töötavate teenistujate palkadelt makstavatest ajutistest maksudest</i>	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Laekumised institutsioonide liikmete, ametnike ja muude alaliselt töötavate teenistujate palkadelt makstavast erimaksust</i>	55 346 859	137 129	55 483 988
	Peatükk 4 0 — Kogusumma	656 947 615	741 616	657 689 231

4 0 0

Laekumised institutsioonide liikmete, ametnike, muude teenistujate ja pensionisaajate ning Euroopa Investeeringupanga, Euroopa Keskpanka ja Euroopa Investeeringufondi juhatuste liikmete, töötajate ja pensionisaajate palkadelt, hüvitistelt ja toetustelt makstavatest maksudest

Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
601 600 756	604 487	602 205 243

Õiguslik alus

Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjad.

Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Liidu privileegide ja immuuniteetide protokoll, eriti selle artikkel 12.

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Ühenduste Kohutu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, esimese astme kohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu esimehe, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68, 29. veebruar 1968, millega kehtestatakse Euroopa ühendustele makstavate maksude kohaldamise tingimused ja kord (EÜT L 56, 4.3.1968, lk 8).

Nõukogu määrus (ESTÜ, EMÜ, Euratom) nr 1860/76, 29. juuni 1976, millega kehtestatakse Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fondi personali teenistustingimused (EÜT L 214, 6.8.1976, lk 24).

PEATÜKK 40 — MITMESUGUSED MAKSUD JA KINNIPEETUD SUMMAD (jätkub)**400** (jätkub)

Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 2290/77, 18. oktoober 1977, Euroopa Kontrollikoja liikmete rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT L 268, 20.10.1977, lk 1).

Euroopa Parlament	47 208 729
Nõukogu	25 038 000
Komisjon:	438 457 213
— haldamine	(340 420 000)
— teadusuuringud ja tehnoloogiaarendus	(55 623 235)
— Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF)	(2 754 000)
— Euroopa Personalivaliku Amet (EPSO)	(588 000)
— infrastruktuuri- ja logistikaamet Brüsselis (OIB)	(1 831 000)
— infrastruktuuri- ja logistikaamet Luxembourgis (OIL)	(819 000)
— individuaalsete maksete haldamise ja maksamise amet (PMO)	(1 134 000)
— Euroopa Liidu Väljaannete Talitus (OP)	(3 067 000)
— Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööamet (ACER)	(40 329)
— ühisettevõtte ARTEMIS – manussüsteemide ühine tehnoloogiaalgatus (ARTEMIS JU)	(40 880)
— Elektroonilise Side Euroopa Reguleerivate Asutuste Ühendatud Amet (BEREC)	(17 924)
— Ühisettevõtte Clean Sky (CLEAN SKY)	(81 760)
— Ühenduse Kalanduskontrolli Agentuur (CFCA)	(380 888)
— Ühenduse Sordiamet (CPVO)	(248 000)
— Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus (EACEA)	(955 384)
— Euroopa Ülesehitusamet	(p.m)
— Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Agentuur (EU-OSHA)	(252 338)
— Euroopa Liidu Välispiiril Tehtava Operatiivkoostöö Juhtimise Euroopa Agentuur (Frontex)	(945 150)
— Euroopa Varjupaigataotlejate Tugiamet (EASO)	(35 848)
— Euroopa Lennundusohutusamet (EASA)	(3 165 509)
— Euroopa õiguslase koostöö üksus (Eurojust)	(598 398)
— Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus (ECDC)	(784 247)
— Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop)	(563 511)
— Euroopa Kemikaaliamet (ECHA)	(3 207 339)
— Euroopa Keskkonnaagentuur (EEA)	(1 229 205)
— Euroopa Toiduohutusamet (EFSA)	(1 788 030)
— Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fond (Eurofound)	(636 784)
— Euroopa GNSSi Järelevalveamet (Galileo)	(258 216)
— Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut (EIGE)	(37 342)
— Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (ETI)	(52 279)

PEATÜKK 40 — MITMESUGUSED MAKSUD JA KINNIPEETUD SUMMAD (jätkub)**400** (jätkub)

— ITERi ja Tuumasünteesienergeetika Arendamise Euroopa Ühisettevõtte (F4E)	(1 018 590)	
— Euroopa Meresõiduohutuse Amet (EMSA)	(840 106)	
— Euroopa Raviamet (EMA)	(3 704 770)	
— Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (EMCDDA)	(513 827)	
— Ühisettevõtte ENIAC (ENIAC)	(27 253)	
— Euroopa Võrgu- ja Infoturbeamet (ENISA)	(239 148)	
— Euroopa Politseikolledž (CEPOL)	(159 144)	
— Euroopa Politseiamet (EUROPOL)	(1 344 549)	
— Euroopa Raudteeagentuur (ERA)	(626 276)	
— Euroopa Teadusnõukogu Rakendusamet (ERCEA)	(785 247)	
— Euroopa Koolitusfond (ETF)	(754 316)	
— Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (FRA)	(328 605)	
— Konkurentsivõime ja Uuendustegevuse Täitevasutus (EACI)	(523 070)	
— Tervise- ja Tarbijaküsimuste Rakendusamet (EAHC)	(160 145)	
— Teadusuuringute Rakendusamet (REA)	(913 504)	
— Üleeuroopalise Transpordivõrgu Rakendusamet (TEN-T EA)	(238 263)	
— Kütuseelementide ja Vesiniku Valdkonna Ühisettevõtte (FCH)	(68 133)	
— Ühisettevõtte innovatiivsete ravimite ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamiseks (IMI)	(95 386)	
— Euroopa Lennuliikluse Uue Põlvkonna Juhtimissüsteemi Ühisettevõtte (SESAR)	(129 453)	
— Siseturu Ühtlustamise Amet (OHIM)	(3 369 346)	
— Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus (CdT)	(1 062 486)	
Euroopa Liidu Kohus		21 624 000
Kontrollikoda		10 298 000
Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee		4 262 590
Regioonide Komitee		2 797 028
Euroopa Ombudsman		558 683
Euroopa Andmekaitseinspektor		411 000
Euroopa Investeerimispank		35 750 000
Euroopa Keskpank		13 900 000
Euroopa Investeerimisfond		1 900 000
	Kokku	602 205 243

PEATÜKK 40 — MITMESUGUSED MAKSUD JA KINNIPEETUD SUMMAD (jätkub)**404 Laekumised institutsioonide liikmete, ametnike ja muude alaliselt töötavate teenistujate palkadelt makstavast erimaksust**

Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
55 346 859	137 129	55 483 988

Õiguslik alus

Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjad.

Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimused.

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Ühenduste Kohutu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, esimese astme kohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu esimehe, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 2290/77, 18. oktoober 1977, Euroopa Kontrollikoja liikmete rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT L 268, 20.10.1977, lk 1).

Euroopa Parlament	9 157 662
Nõukogu	2 302 000
Komisjon:	39 177 395
— haldamine	(27 225 000)
— teadusuuringud ja tehnoloogiaarendus	(6 117 988)
— Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF)	(473 000)
— Euroopa Personalivaliku Amet (EPSO)	(100 000)
— infrastruktuuri- ja logistikaamet Brüsselis (OIB)	(278 000)
— infrastruktuuri- ja logistikaamet Luxembourgis (OIL)	(120 000)
— individuaalsete maksete haldamise ja maksmise amet (PMO)	(191 000)
— Euroopa Liidu Väljaannete Talitus (OP)	(498 000)
— Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööamet (ACER)	(5 694)
— ühisettevõtte ARTEMIS – manussüsteemide ühine tehnoloogiaalgatus (ARTEMIS JU)	(6 296)
— Elektroonilise Side Euroopa Reguleerivate Asutuste Ühendatud amet (BEREC)	(2 531)
— Ühisettevõtte Clean Sky (CLEAN SKY)	(12 592)
— Ühenduse Kalanduskontrolli Agentuur (CFCA)	(53 781)
— Ühenduse Sordiamet (CPVO)	(29 263)
— Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus (EACEA)	(115 147)
— Euroopa Ülesehitusamet	(p.m.)
— Euroopa Tööhutuse ja Töötervishoiu Agentuur (EU-OSHA)	(31 642)

PEATÜKK 40 — MITMESUGUSED MAKSUD JA KINNIPEETUD SUMMAD (jätkub)**404** (jätkub)

— Euroopa Liidu Välispiiril Tehtava Operatiivkoostöö Juhtimise Euroopa Agentuur (FRONTEX)	(140 512)
— Euroopa Varjupaigataotlejate Tugiamet (EASO)	(5 062)
— Euroopa Lennundusohutusamet (EASA)	(494 798)
— Euroopa õiguslase koostöö üksus (EUROJUST)	(45 567)
— Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus (ECDC)	(98 900)
— Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (CEDEFOP)	(81 717)
— Euroopa Kemikaaliamet (ECHA)	(409 079)
— Euroopa Keskkonnaagentuur (EEA)	(134 583)
— Euroopa Toiduohutusamet (EFSA)	(245 710)
— Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fond (EUROFOUND)	(76 987)
— Euroopa GNSSi Järelevalveamet (GALILEO)	(43 122)
— Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut (EIGE)	(5 273)
— Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (ETI)	(7 382)
— ITERi ja Tuumasünteesienergeetika Arendamise Euroopa Ühissetevõte (F4E)	(156 876)
— Euroopa Meresõiduohutuse Amet (EMSA)	(143 142)
— Euroopa Ravimiamet (EMA)	(376 629)
— Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (EMCDDA)	(85 250)
— Ühissetevõte ENIAC (ENIAC)	(4 197)
— Euroopa Võrgu- ja Infoturbeamet (ENISA)	(36 125)
— Euroopa Politseikolledž (CEPOL)	(16 073)
— Euroopa Politseiamet (EUROPOL)	(102 385)
— Euroopa Raudteeagentuur (ERA)	(96 224)
— Euroopa Teadusnõukogu Rakendusamet (ERCEA)	(94 641)
— Euroopa Koolitusfond (ETF)	(100 589)
— Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (FRA)	(42 031)
— Konkurentsivõime ja Uuendustegevuse Täitevasutus (EACI)	(61 544)
— Tervise- ja Tarbijaküsimuste Rakendusamet (EAHC)	(23 238)
— Teadusuuringute Rakendusamet (REA)	(110 099)
— Üleeuroopalise Transpordivõrgu Rakendusamet (TEN-T EA)	(33 884)
— Kütuseelementide ja Vesiniku Valdonna Ühissetevõte (FCH)	(10 493)
— Ühissetevõte innovatiivsete ravimite ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamiseks (IMI)	(14 691)

PEATÜKK 40 — MITMESUGUSED MAKSUD JA KINNIPEETUD SUMMAD (jätkub)**404** (jätkub)

— Euroopa Lennuliikluse Uue Põlvkonna Juhtimissüsteemi Ühisettevõte (SESAR)	(19 937)	
— Siseturu Ühtlustamise Amet (OHIM)	(445 521)	
— Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus (CdT)	(155 200)	
Euroopa Liidu Kohus		2 656 000
Euroopa Kontrollikoda		885 000
Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee		830 195
Regioonide Komitee		370 054
Euroopa Ombudsman		50 682
Euroopa Andmekaitseinspektor		55 000
	Kokku	<u>55 483 988</u>

PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMIDESSE

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
4 1	SISSEMAKSED PENSIONISKEEMIDESSE			
4 1 0	Töötajate sissemaksed pensioniskeemi	429 277 947	655 560	429 933 507
4 1 1	Pensioniõiguste ülekandmine või ostmine töötajate poolt	80 385 060		80 385 060
4 1 2	Isiklikel põhjustel puhkusel viibivate ametnike ja ajutiste töötajate sissemaksed pensioniskeemi	105 000		105 000
	Peatükk 4 1 — Kogusumma	509 768 007	655 560	510 423 567

4 1 0 Töötajate sissemaksed pensioniskeemi

Eelarve 2010	Paranduseelarve nr 1/2010	Uus summa
429 277 947	655 560	429 933 507

Õiguslik alus

Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjad.

Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimused.

Nõukogu määrus (ESTÜ, EMÜ, Euratom) nr 1860/76, 29. juuni 1976, millega kehtestatakse Euroopa elu- ja töötingimuste parandamise fondi personali teenistustingimused (EÜT L 214, 6.8.1976, lk 24).

Euroopa Parlament	58 910 854
Nõukogu	26 605 000
Komisjon:	312 309 270
— haldamine	(197 841 000)
— teadusuuringud ja tehnoloogiaarendus	(57 302 329)
— Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF)	(3 067 000)
— Euroopa Personalivaliku Amet (EPSO)	(1 142 000)
— infrastruktuuri- ja logistikaamet Brüsselis (OIB)	(3 422 000)
— infrastruktuuri- ja logistikaamet Luxembourgis (OIL)	(1 392 000)
— individuaalsete maksete haldamise ja maksmise amet (PAYMASTER)	(2 073 000)
— Euroopa Liidu Väljaannete Talitus (OP)	(4 282 000)
— Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööamet (ACER)	(45 884)
— ühisettevõtte ARTEMIS – manussüsteemide ühine tehnoloogiaalgatus (ARTEMIS JU)	(49 449)
— Elektroonilise Side Euroopa Reguleerivate Asutuste Ühendatud Amet (BEREC)	(20 393)
— Ühisettevõtte Clean Sky (CLEAN SKY)	(98 897)
— Ühenduse Kalanduskontrolli Agentuur (CFCA)	(433 348)

PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMIDESSE *(jätkub)***4 1 0** *(jätkub)*

— Ühenduse Sordiamet (CPVO)	(288 465)
— Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus (EACEA)	(1 868 182)
— Euroopa Ülesehitusamet	(p.m.)
— Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Agentuur (EU-OSHA)	(365 381)
— Euroopa Liidu Välispiiril Tehtava Operatiivkoostöö Juhtimise Euroopa Agentuur (Frontex)	(1 161 265)
— Euroopa Varjupaigataotlejate Tugiamet (EASO)	(40 786)
— Euroopa Lennundusohutusamet (EASA)	(3 870 319)
— Euroopa õiguslase koostöö üksus (Eurojust)	(955 457)
— Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus (ECDC)	(1 177 363)
— Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (CEDEFOP)	(797 779)
— Euroopa Kemikaaliamet (ECHA)	(2 810 355)
— Euroopa Keskkonnaagentuur (EEA)	(1 217 592)
— Euroopa Toiduohutusamet (EFSA)	(2 539 210)
— Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fond (EUROFOUND)	(724 066)
— Euroopa GNSSi Järelevalveamet (GALILEO)	(332 133)
— Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut (EIGE)	(42 485)
— Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (ETI)	(59 479)
— ITERi ja Tuumasünteesienergeetika Arendamise Euroopa Ühisettevõtte (F4E)	(1 232 096)
— Euroopa Meresõiduohutuse Amet (EMSA)	(1 292 015)
— Euroopa Ravimiamet (EMA)	(3 695 816)
— Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (EMCDDA)	(717 845)
— Ühisettevõtte ENIAC (ENIAC)	(32 966)
— Euroopa Võrgu- ja Infoturbeamet (ENISA)	(342 479)
— Euroopa Politseikolledž (CEPOL)	(182 793)
— Euroopa Politseiamet (Europol)	(2 146 830)
— Euroopa Raudteeagentuur (ERA)	(828 515)
— Euroopa Teadusnõukogu Rakendusamet (ERCEA)	(1 535 492)
— Euroopa Koolitusfond (ETF)	(861 336)
— Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (FRA)	(415 376)
— Konkurentsivõime ja Uuendustegevuse Täitevasutus (EACI)	(981 788)
— Tervise- ja Tarbijaküsimuste Rakendusamet (EAHC)	(287 078)
— Teadusuuringute Rakendusamet (REA)	(1 786 289)
— Üleeuroopalise Transpordivõrgu Rakendusamet (TEN-T EA)	(442 043)

PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMIDESSE *(jätkub)***4 1 0** *(jätkub)*

— Kütuseelementide ja Vesiniku Valdkonna Ühisettevõtte (FCH)	(82 414)	
— Ühisettevõtte innovatiivsete ravimite ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamiseks (IMI)	(115 380)	
— Ühisettevõtte SESAR (SESAR)	(156 588)	
— Siseturu Ühtlustamise Amet (OHIM)	(4 263 961)	
— Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus (CdT)	(1 490 553)	
Euroopa Liidu Kohus		15 037 000
Kontrollikoda		7 449 000
Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee		5 251 629
Regioonide Komitee		3 571 041
Euroopa Ombudsman		462 713
Euroopa Andmekaitseinspektor		337 000
	Kokku	429 933 507

Tellimishinnad aastal 2010 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + CD-ROMil aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt CD-ROMil	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) CD-ROMil, kaks väljaannet nädalas	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel CD-ROMil.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

CD-ROM asendatakse 2010. aasta jooksul DVDga.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET